

Comité A.P.B. 2007

Local :	Tél : 022 733 32 40	Case postale 49 1211 Genève 7 Servette
Site Internet:	http://www.apb.ch - Login: apb - Mot de passe: apb1923	
Président ad-intérim	Thierry MORENO Natel : 079 433 15 01 Fax 022 929 85 10 thierry.moreno@DHL.com	
Trésorerie	Giovanna FANNI Natel. : 079 658 04 39	
Secrétaire	Jean-François DEYTARD Tél. : 022 774 40 76 Natel 079 542 19 29	
Journal	Pascal DELOBEL Natel 079 200 31 89 pascald@orcaps.ch	Quai Gustave-Ador 3 Case postale 6340 1207 Genève
Matériel Eaux-Vives	Didier BOUVERAT Natel : 079 276 58 72	
Vice-président Matériel Pâquis	Bernard VIENS Natel : 079 446 22 83 bernard.viens@bluewin.ch	
Matériel Choiseul	Jean-François DEYTARD Tél. : 022 774 40 76 Natel 079 542 19 29	
Matériel suppléant	Alexandre FRANCEY Natel 078 864 01 11	
Manifestations	Claude MARIOT Tél. : 022 348 24 10 Natel : 079 648 01 49 c.mariot@swissonline.ch	
Président d'honneur (hors comité) adhésions, assurances	André CHRISTIN Tél. et fax 022 345 52 10 Tél. et fax Valais 024 481 80 56	

L'escale technique des navigateurs

Tech Yachting

Horaires Lu 13h-18h30 Ma-Ve 9h-18h30 Sa 9h-17h00

12 rue du Roveray

1207 Genève (Eaux-Vives-Lac)

Tel +41 22 786 41 42

Fax +41 22 786 41 43

Email : info@techyachting.com

Web : www.techyachting.com



Accastillage

Cordages

Peinture

Atelier de câblerie et corderie

Gréement

Vêtements Henri-Lloyd

Plomberie

Visserie Inox

Electricité

GPS Garmin, Sondeur

Electronique

Moteur Honda

Billet du président

Chers Membres et Amis,

«C'est avec espoir et satisfaction que je constate qu'un vent nouveau souffle sur les ports genevois.»

Par cette phrase enthousiaste débutait mon billet du mois de décembre dernier... Malheureusement, ce vent n'était qu'une brise qui semble déjà s'essouffler comme celle qui fait souvent désespérer les participants du Bol d'Or le dimanche au lever du jour...

En effet, la Commission des monuments et sites a donné un préavis négatif sur l'installation des portails sur les pontons. Je ne connais pas l'argumentation détaillée de ce rapport, mais il semble que ces portails «dénatureraient» la rade... et que nos naïfs espoirs aient ainsi fait long feu.

Votre Président et votre Comité s'engageront à actionner tous les moyens de recours possibles en cas de décision négative de la Police des constructions afin d'assurer enfin la sécurité que nos membres revendiquent !!!

Une note positive maintenant, nous avons organisé un apéritif d'accueil pour nos nouveaux membres qui a été un véritable succès avec la participation d'une vingtaine de personnes sur environ une septantaine de nouveaux membres. Nous répéterons donc cette expérience l'année prochaine.

Une autre innovation pour terminer, nous organiserons un pique-nique canadien printanier qui se déroulera le dimanche 18 mai prochain dans les bois de Versoix afin de partager ensemble un agréable moment. Des informations détaillées sur le lieu et l'heure exacts sont disponibles dans le présent bulletin.

Je vous souhaite donc un bon début de saison et me réjouis de vous rencontrer lors de ce pique-nique.

Thierry Moreno

Bulletin de l'Association des Propriétaires de Bateaux
Case postale 49 - 1211 Genève 7 - Chèques postaux 12-4249-2
Rédacteur: Pascal Delobel - Impression: Imprimerie Pot, Grand-Lancy

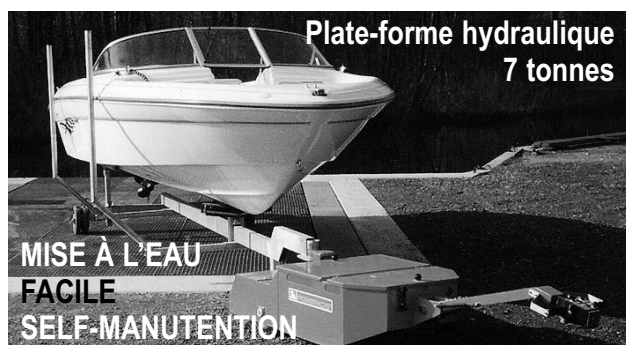
CHANTIER

RIES FRÈRES DU VIEUX RHONE NOVILLE

Tél. (021) 960 28 21 – Fax (021) 960 22 21

1845 Noville

NOUVEAU: PORT-À-SEC



TRAVELIFT 20 T



Vente
Construction
bois

Réparation - Peinture
Bois, polyester
et acier

Hivernage - Marina
Loc. à la demande



Tél. +41 / 022 736 00 17 - Fax +41 / 022 736 00 46
- Fermé le mardi -

The PETT®

W.C. pliable compact et léger pour les petits espaces

**Ce système très hygiénique désodorise et fige les déchets
et offre une solution pour toutes les situations d'urgence !**

Disponible chez **EMERGIE S.A.** 022.340.13.72. / emergie@bluewin.ch
ou dans votre **boutique nautique habituelle !**

Informations du comité

Chers Membres et Amis,

Voici quelques propositions et informations

Polo APB :

Les premiers exemplaires ont été présentés à l'occasion du salon du nautisme. Pour ceux ou celles qui n'ont pas eu le plaisir d'en acheter, vous pouvez les commander par bon de commande dans cette édition, pour les internautes directement sur le site.

Assurance collective APB :

Un appel d'offre a été demandé auprès d'autres compagnies d'assurance que AXA WINTHERTUR, ceci afin de vous proposer des conditions réactualisées et nous l'espérons plus avantageuses et performantes pour tous

Portails sur les estacades :

Voir article page 19 et 21

Puces nautiques :

Le comité a décidé de participer à cette manifestation, stand d'information, ventes de polos, sacoches, fanion, objets divers de l'association avec le verre de l'amitié.

Les membres volontaires souhaitant nous donner un coup de main, seront les bienvenus.

Pique-nique :

Nous avons eu l'idée de vous concocter un moment de convivialité sur ou au bord de l'eau, (voir page 13).

Ceci est un essai, en fonction du nombre de participant une telle manifestation sera reconduite dans le futur.

Bol d'or :

La communication de la sortie en bateau sur le Nautilus sera adressée par courrier uniquement aux membres réguliers depuis cinq ans, vous la trouverez dorénavant sur le journal ou sur le site de l'APB (voir page 13).

Le Comité

**Acajou - Sipo - Kaya - Teck - Iroko - Cèdre
Spruce - Pin d'Oregon - Mélèze - Contre-
plaqué marin - Baguettes profilées.**

Débités sur mesure selon vos indications.

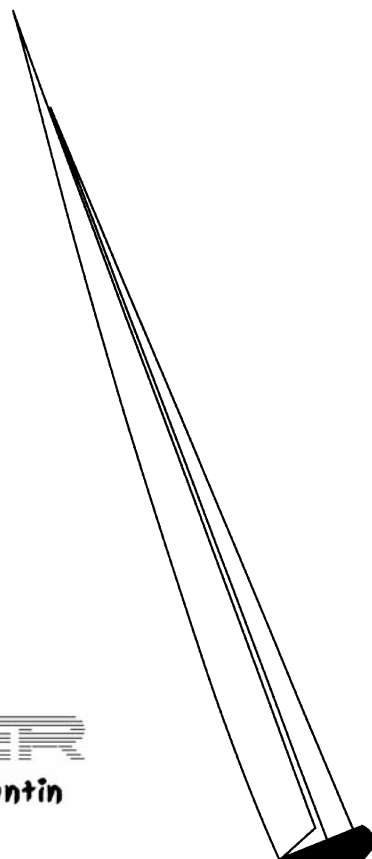
**Mécanique navale - Moteur diesel SOLÉ
Accouplement souple - Ligne d'arbre - Hélice.
Conception et construction d'accastillage.
Soudure aluminium, titane, inox, composite.**

Résine époxy NEXT SYSTEM - Peinture marine.

ASSISTANCE TECHNIQUE - CONSEILS

**VICTOR
WYSS**

**CHANTIER
NAVAL du Plantin**



Construction Réparation Transformation Kits pour bateau

Bureau: rue du Jura 16 – 1201 Genève Tél: 022 734 53 94 Fax : 022 734 06 28
Atelier: chemin du Plantin 14 – 1217 Meyrin Tél: 022 782 83 30 mail: victorwyss@bluewin.ch

MARTI ECHAPPEMENTS

Confiez votre voiture au spécialiste!

**Atelier de montage : 62, rte de Frontenex, 1207 Genève
Tél. 736 30 34**



Crochets d'attelage - Remorques pour bateaux Atlas



LA LOUPE, SOCIÉTÉ FIDUCIAIRE Sàrl

Révisions – Fiscalité – Expertises

**vous apporte sa compétence et son savoir-faire
pour résoudre vos problèmes.**

3, place du Cirque
1204 Genève

www.laloupe.ch

Tél. 022 320 58 80
Fax 022 320 58 84

Vous pensez repeindre votre bateau ?
Profitez samedi 15 mars de notre

JOURNÉE PEINTURE

Un spécialiste répondra à toutes vos questions.
Rabais de 10% sur tout achat ou commande de

peinture, de vernis  ou de produits
d'entretien.

Rabais de 10% sur tous vos achats de peinture et vernis durant la semaine du 15
au 22 mars.

Les beaux jours arrivent !!

Pour vous aider à aménager votre bateau, venez
découvrir notre nouveau catalogue 2008 de
mobilier et accessoires en teck.

Vous pouvez l'obtenir au magasin, par téléphone au
022 736 20 13 ou sur www.ship-shop.ch

Sur présentation de cette annonce, un rabais de
15% vous sera accordé sur tous les articles de ce
catalogue. Offre valable jusqu'au 30 avril 2008.

SHIP SHOP Genève SA
26, quai G. Ador
1207 Genève

tel 022/736 20 13
fax 022/736 17 90

Réservation Ber A.P.B.



Du : Au :

- Pâquis - Eaux-Vives: max. 10 jours

- Port Choiseul: max. 3 jours

Nom : Prénom :

Tél. Privé :

Natel :

L'utilisation du matériel de l'Association des Propriétaires de Bateaux est exclusivement réservée aux membres ayant réglé la cotisation de l'année en cours !

Présence maxi sous la grue des Eaux-Vives: 3 jours
(réservation auprès de la Police du lac)

Merci de prendre soin de ce matériel !

Formulaire à coller sur le ber concerné

BULLETIN D'ADHÉSION A.P.B.

Nom: Prénom:

Adresse:

N° postal: Lieu:

Né(e) le: Profession:

Téléphones: Privé: Prof.:

Mobile: Fax:

Courriel:

Bateau: Moteur ☐ Voilier ☐ Immatriculation:

Longueur: Largeur:

Place d'amarrage N° Tirant d'eau:

Genève, le Signature:

**Bulletin à découper ou à copier et envoyer à
A.P.B. - Case postale 49 - 1211 Genève 7
Compte de chèques postaux 12-4249-2**

Quelques avantages parmi d'autres:

- Assurance RC et casco collective à des conditions très intéressantes
- Rabais chez de nombreux commerçants
- Mise à disposition gratuite de matériel
(pompes à haute pression, chars, élingues ...)
- Rabais sur cours de pilotage



Location de véhicules sans permis (45 km/h.)

Location de remorques diverses

(Plateau, motos, bagagères etc...)

Régi par : Société Dansen Invest Sàrl

LOC 45 - Chemin des Marais 117 - 1255 Veyrier

Port. +41 78 632 10 10 - Fax +41 22 784 11 15 - Web www.loc45.ch





Chantier naval

J.-Paul SARTORIO

1295 MIES-PLAGE

Tél. 022 755 17 60

Fax 022 779 12 47

Mécanique 079 411 88 79

- CONSTRUCTION
- RÉPARATION
- HIVERNAGE
- MÉCANIQUE

Agence MOTEURS:

- HONDA
- MERCRUISER

Slip pour carénage de
bateaux jusqu'à 20 tonnes

BOUTIQUE DU PÊCHEUR

4, quai du Rhône - 1205 Genève

Tél. +41 / 022 329 16 29 - Fax +41 / 022 321 66 32

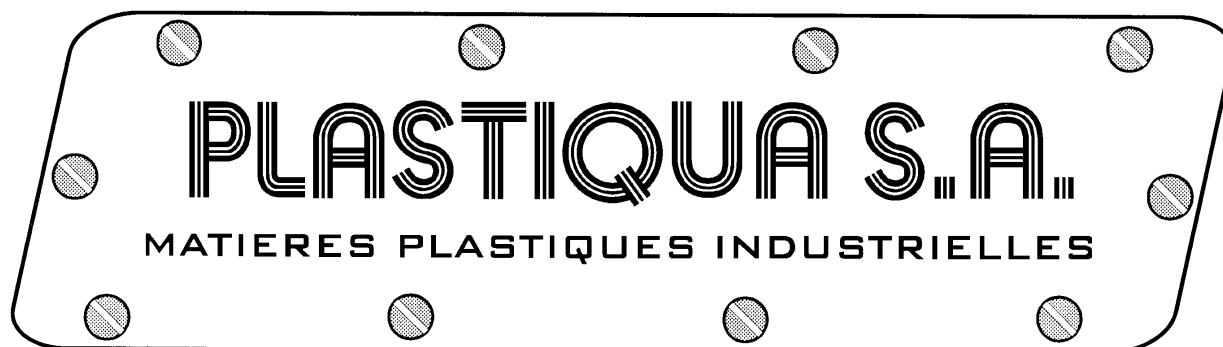
E-mail: info@boutiquedupecheur.ch

www.boutiquedupecheur.ch

Fishing Shop



Des hublots couleur soleil ...



Hublots, vitrages, séparations, protection en
verre acrylique ou polycarbonate (incassable),
Caillebotis, usinage de pièces,
cuves, bacs et réservoirs,
tubes et raccords

11bis, route des Acacias - CP 342 - 1211 Genève 24

Tél. 022 343 49 40 - Fax 022 343 49 39

Monsieur Yves Duffey
Capitainerie cantonale
6, rue du 31 décembre
1207 Genève

Genève, janvier 2008

Concerne : Mesures de sécurité lors de l'EURO 2008

Cher Monsieur,

Lors de la séance de notre Comité du 10 décembre 2007, nous avons évoqué cette manifestation et avons les remarques suivantes à formuler. Pour rappel, lors du G8, à notre connaissance, nous n'avons pas déploré de déprédations dans nos bateaux, les manifestants s'étant concentrés dans le centre ville où les dégâts ont été importants.

L'EURO aura lieu en juin, donc également en bonne saison et ses spectateurs ne seront pas la même clientèle, donc pas la même cause à défendre. Ce sera plutôt la fête, l'alcool, les fins de soirées qui souvent se terminent au bord du lac...

Nous avons pris connaissance des circuits prévus de mouvements de foules pour se rendre de la gare Cornavin vers le stade de Genève en passant par le Pont du Mont Blanc, les rues basses, ainsi que les lieux d'accueil, plaine de Plainpalais, Bout du Monde. Il n'empêche que la foule qui sera conséquente, aura tout loisir de profiter de notre rade, particulièrement attractive par son jet d'eau et la douceur d'un début d'été.

Avec l'expérience acquise à nos dépens, nous savons que drogue et alcool ne font pas bon ménage et que les difficultés de comportement apparaissent en fin de soirée jusqu'au petit matin. Par conséquent, l'arrivée de ces sportifs de tout genre, même si nous sommes heureux d'accueillir cette manifestation qui sera importante pour notre ville et ses retombées financières, nous restons circonspects.

Il nous paraît évident qu'un dispositif de surveillance devra être organisé dans la rade, même si les portails prévus à chaque estacade seront peut-être installés.

Au vu de l'importance de cette fête du ballon rond, nous demandons que des mesures soient prises pour la sauvegarde de nos infrastructures portuaires ainsi que nos bateaux qui ne doivent pas devenir des lieux de squats et de beuveries...

Nous vous remercions de tout mettre en œuvre afin que la fête soit belle et sans heurts, ni déprédations.

Veuillez agréer, cher Monsieur, l'expression de nos salutations les meilleures.

Thierry Moreno
Président

Copie :
M.L. Moutinot, Dept. Inst.
M P. Maudet, cons. Adm.

www.peniche.ch

Le bien-être au fil de l'eau

Location fluviale sans permis
Bateaux de 2 à 12 personnes

France - Irlande - Belgique
Italie - Espagne - Allemagne

Tél.: 022 700 56 31

Fax: 022 736 63 50

Passe-Port Voile

Agent

www.kiriacoulis.ch

Location de voiliers
toutes destinations
Location à la cabine

Tél.: 022 700 56 31

Fax: 022 736 63 50



Peinture
Papiers peints
Crépis
Rénovations
Emaillage baignoires

Jean-Paul DEL FABBRO

Chemin du Bois-Malet
CH-1228 Plan-les-Ouates

Tél. 022 794 29 39

Fax 022 794 29 17

Natel 079 413 31 81



**Bateau
École**
du Petit Lac

Cours moteur
Cours voile
Maintenance
Régates
Skipper
Convoyage

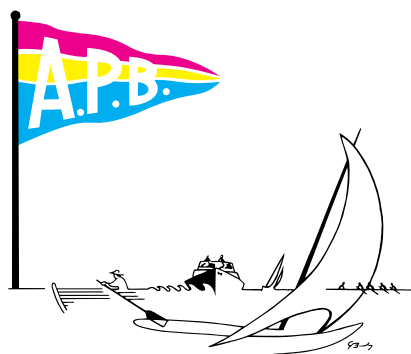
Stéphane Badéa

34, rue du Nant - 1207 Genève
www.bateaux-ecole.ch ☎ 022/700 56 31

**Profitez
des rabais**

accordés aux membres
de l'APB
par les commerçants
figurant
en page 32 !

PROCHAINES MANIFESTATIONS



L'incontournable !!!

Bol d'or 2008

SAMEDI 14 juin 2008

Embarquement sur le Nautilus à 08H00

PIQUE-NIQUE CANADIEN

Le dimanche 18 mai 2008

Dès 11 heures

Cabane des bûcherons dans les bois de Versoix

Grill à disposition

Charbon de bois et logistique

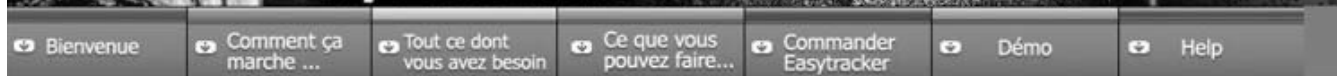
Fournis par l'APB

INSCRIPTIONS ET RENSEIGNEMENTS

Yolande Bosshard

Tel. 079 436 94 14

info@apb.ch



SUIVRE UN BATEAU

n'a jamais été aussi facile...

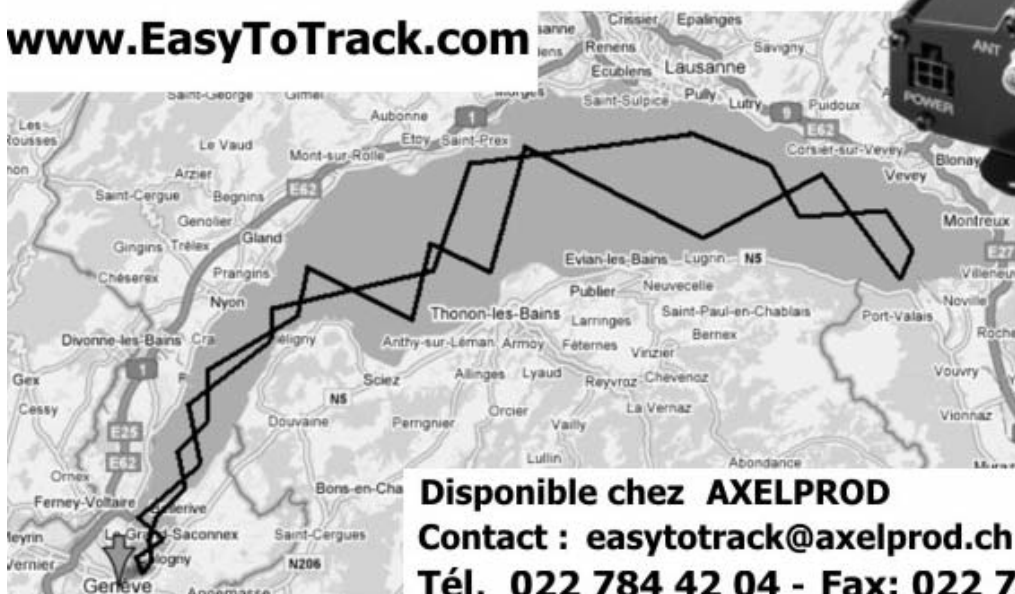
- ✓ Simplicité maximum
- ✓ Facile à installer
- ✓ Pas de logiciel à installer
- ✓ Suivi en temps réel sur internet
- ✓ Pour les régates et la plaisance
- ✓ Enregistrement des parcours
- ✓ Alarme, sécurité
- ✓ Technologie GSM-GPS



EASYTRACKER II



www.EasyToTrack.com



Disponible chez AXELPROD

Contact : easytotrack@axelprod.ch

Tél. 022 784 42 04 - Fax: 022 784 43 05

COMMANDE DE POLO / SACOCHE APB

POLO: Fr. 35.- pièce

Nom : Prénom.....

Tel : Adresse :

Taille : S M L
XL 2XL 3XL 4XL 5XL 6XL

Nombre : 1 2 3 4 5 plus.....

Entourer la taille ci-dessus et la quantité



**DÉCOUPER CETTE PAGE
ENVOYER-LA à:**

**APB
Commande polo / sacoches
Case postale 49
1211 Genève 7**

SACOCHE : 35.- pièce

Nombre:

CCP 12-4187-3





AGISSON SA
l'audition retrouvée



Comprendre en toute discrétion
Tests auditifs et essais d'appareils
GRATUIT

- Fabrication et réparation toutes marques
- Oreillettes de sécurité et anti-bruit
- Téléphones et casques TV Sennheiser
- Systèmes d'avertissement lumineux
- S.O.S acoustique (à domicile)



PHONAK
hearing systems

WIDEX
high definition hearing

SIEMENS

oticon
PEOPLE FIRST

bernafon[®]
Innovative Hearing Solutions

CN ReSound
Hearing Innovations for Life

Centre acoustique agréé AI, AVS, SUVA, AMF et ONU
AGISSON SA 8-10 Bd James-Fazy Tél. 022 738 38 33

EFFITEC

Conseils en sécurité d'installations électriques
www.effitec.ch • 021 701 58 53

Effitec SA effectue le contrôle de vos installations électriques conformément à l'OIBT (ordonnance sur les installations à basse tension). Nous sommes accrédités pour effectuer les contrôles des bateaux destinés au transport commercial de personnes et de marchandises.

Rabais spécial pour les membres de l' A.P.B.
(applicable uniquement pour le contrôle de bateaux)

Mail : contact@effitec.ch

Nous contrôlons aussi les habitations !

Les portails

Extrait de courrier de nos membres concernant les portails installés à l'essai aux Eaux-vives et aux Pâquis.

Envoi de Françoise et Patrick Demaurex

Comme le sondage paru sur le site APB concerne seulement les critères beauté et utilité, nous vous transmettons ce message.

Utilité des portails : oui, sans doute

Après mûre réflexion des propriétaires de l'estacade 170'000, concernant la sécurité de nos embarcations, nous avons posé une simple chaîne dans un but dissuasif.

Fonction des futurs portails :

1. Est-on en droit de rendre les estacades inaccessibles au public ?
2. Si l'accès aux estacades peut être fermé, quel système de portails pourrait assurer une réelle sécurité ?
3. Si le système prévoit l'utilisation de clef pour le propriétaire, qu'en est-il de sa famille, des amis ?
4. Si un code d'accès est utilisé, avec un peu de chance, n'importe qui connaîtra le code.
5. Comment gérer des places visiteurs en bout d'estacade ?
6. Quelles seront les mesures lors des fêtes de Genève ?
7. Avec la redistribution de places hivernales, la fermeture sera-t-elle effective en hiver ?

Utilité des portails-tests

L'esthétique est discutable, semble ni adéquat, ni fonctionnelle.

L'ouverture de la porte devrait être du lac à terre, non le contraire, question de sécurité feu.

Les ailes latérales permettent de contourner le portail.

Les premiers bateaux amarrés ne sont pas protégés.

Conclusion :

Projet à revoir, trop de questions pendantes.

A notre avis, l'argent dépensé pour ces essais de portails ne sert à rien :

1. Il faut régler les problèmes de base
2. Que des architectes compétents donnent leur avis afin d'éviter de mauvais choix
3. Il serait utile de voir les installations de sécurité dans d'autres ports.

Le contenu in extenso de ce message a été adressé aux autorités compétentes et à la capitainerie.

A lire sur notre site : APB.ch



Pour votre informatique :

Cet ingénieur certifié Microsoft vous propose l'informatique sans soucis.

Introduction à l'informatique avec l'assistance d'un professionnel, qui vous aide et vous conseille pour la prise en main de votre matériel informatique et le suivi selon vos besoins. Réparations, transformations, mise à jour, maintenance, etc.

Un service rapide à un prix abordable. Le tout dans les meilleurs délais
Natel 078 600 29 92 - www.anoste.com



Restaurant des Vieux Grenadiers

Charles HEGI

*Ses spécialités de Fondues
et cochonnaille*

Rue de Carouge 92 - 1205 Genève
Tél. 022. 320 13 27 - Fax 022. 329 06 78

**Salles pour banquets 250 places
Parking à disposition**

AGENCE DE PROTECTION



- De personnes et de biens
- Conseils en sécurité
- Détections E.O.D.

www.orcaps.ch
info@orcaps.ch

Pour information contactez nous au :

Natel : 0041(0)79 200 31 89
Bureau : 0041(0)22 548 37 25

**Du plomb
à l'impression
numérique!**



IMPRIMERIE DU CACHOT

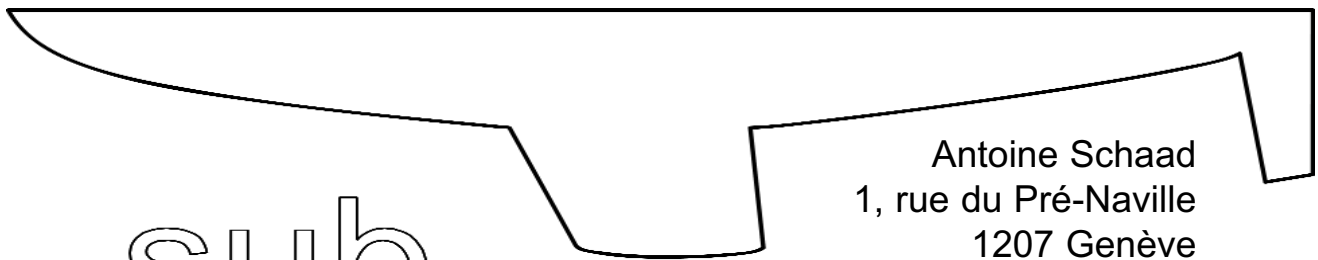
75 Ancienne Route
1218 Grand-Saconnex
Tél: 798 07 51
Fax: 788 03 51
cachot@swissonline.ch

Les portails (suite)

Réflexions reçues de Roland Muller

1. **Construction** solide, entretien minimum.
2. **Esthétique**, pas beau: afin de noyer le portail dans le paysage, le concepteur a cherché à imiter la forme de voiles ; au cas où la partie supérieure devrait être comblée d'un panneau, ce sera moins discret.
3. **Efficacité** : la partie inférieure est fixée sur un T inversé. Ceci permet de poser la pointe d'un pied pour franchir l'obstacle. Les côtés inclinés facilitent la tâche, l'esthétique nuit à l'efficacité.
La construction devrait aussi empêcher l'accès aux premiers bateaux de chaque côté, ou les supprimer...
4. **Gestion des accès** : c'est le point crucial qui sera onéreux et complexe, voici les remarques :
 - Choix du système électronique, magnétique ou mixte.
 - Combien de clefs/cartes/badges par navigateur ou combien de clefs supplémentaires ?
 - Une clé par port ou une pour tous les ports genevois ?
 - Quels accès pour les visiteurs ?
 - En cas de gestion électronique avec badge magnétique, le système permettra-t-il de pister les allées et venues des propriétaires : on peut imaginer l'usage qui pourrait en être fait !
 - Une gestion électronique impose une connexion à un ordinateur, comment la liaison sera-t-elle établie pour maintenir le système et désactiver les clefs perdues...
 - Les portails n'auront qu'une fonction dissuasive, ils ne devront pas se substituer à la présence des autorités.
 - Toutes les estacades doivent être équipées. Il n'est pas normal que certaines estacades soient protégées et pas les autres. La criminalité est toujours repoussée vers les lieux non protégés.
 - L'accès des forces de l'ordre devra être garanti en tout temps. Il suffit de se référer au déplacement des populations de trafiquants vers les Eaux-Vives depuis l'introduction de zones d'exclusion, notamment à la gare Cornavin et le Jardin Anglais. Il n'est pas normal que le niveau de protection soit différent car trop compliqué alors que l'installation est financée par tous.

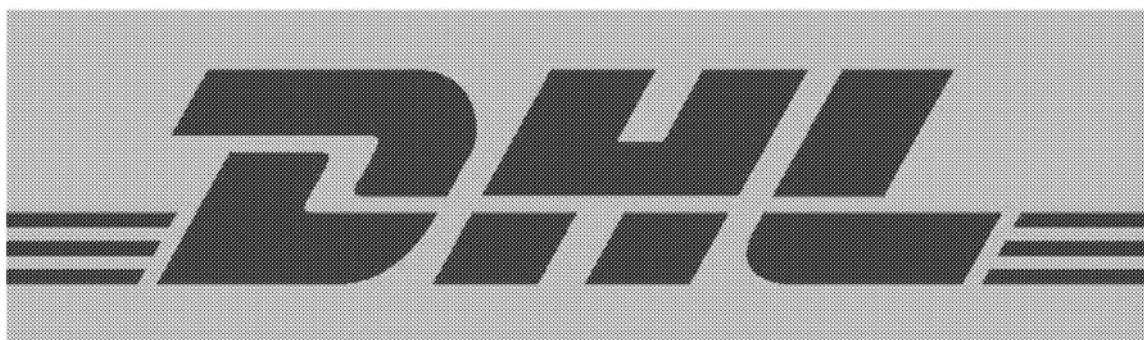
Les commentaires in extenso ont été envoyés aux autorités ainsi qu'à la capitainerie.
A lire sur notre site : APB.ch



sub

Antoine Schaad
1, rue du Pré-Naville
1207 Genève
tel: 078 721 51 12

- **NETTOYAGES DE CARENES**
en plongée sous-marine
- **TRAVAUX SOUS-MARINS DIVERS**
(réglages et changements d'amarrages, fermetures de vannes WC, recherches d'objets,...)
- **NETTOYAGES DE PONTS ET FRANCS-BORDS**
- **CONSTRUCTIONS METALLIQUES**
(soudures alu, inox,...)



DANZAS AIR & OCEAN

Votre partenaire pour vos transports
intercontinentaux par fret aérien et maritime.
Un conseil ? Contactez-moi !
Tél. 022 929 85 23 ou thierry.moreno@dhl.com
www.dhl.com

Les portails (toujours)

Envoi de Ian Brown

J'ai remarqué que la base est constituée d'acier en T inversé, comportant un petit rebord de chaque côté, de quoi donner prise aux pieds de quelqu'un qui aurait la mauvaise idée de monter dessus pour contourner le portail. Il me semble donc préférable que le profile soit lisse du côté quai (à défaut de fil de fer barbelé, électrification, etc).

Les commentaires in extenso ont été envoyés aux autorités ainsi qu'à la capitainerie.
A lire sur notre site : APB.ch

Commentaires de la rédaction :

Voici trois ans que des gardes-ports ont été engagés. Nous avons pensé à tort que ce serait une solution, qu'ils visiteraient les estacades, seraient disponibles pour répondre à nos demandes, résoudre quelques problèmes mineurs, conseiller, être à l'écoute. Donc une présence souhaitée dans les ports.

Il n'en est rien, nos gardes-ports doivent gérer les places d'amarrage, s'astreindre à des tâches administratives qui semblent les occuper pleinement.

Aucun accueil pour les visiteurs, pas de capitainerie, de locaux de douches, de WC dignes de ce nom, c'est la déception.

Alors la question des portails, cela va prendre du temps et des discussions interminables pour un résultat incertain.

En attendant, des moyens de protection et sécurité doivent être étudiés afin de calmer nos craintes et profiter de la beauté de notre rade en toute quiétude....

Info Police

Ces chiffres sont basés sur les plaintes enregistrées pour des vols ou/et dégâts sur les bateaux. Ils concernent tous les ports genevois sans distinction.

En 2006 = 97 plaintes enregistrées.
En 2007 = 114 plaintes enregistrées.

Concernant 2007, il faut ajouter environ 50 cas de bateaux squattés signalés sans plainte (une trentaine de squatters interpellés).

Jusqu'à fin 2006, ces cas n'étaient pas distingués des interpellations et autres événements occupant nos services sur l'ensemble des quais.

Mousse synthétique Coupe sur mesure



**Mal assis, mal couché dans votre bateau ?
Passez nous voir !**

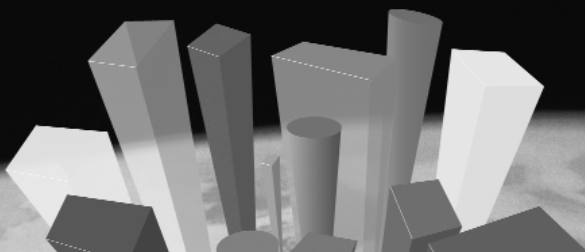
**Nouveau : mousses flottantes !
Matelas adaptés • Surmatelas
Couchettes bateau-camping
Coussins • Chaises • Insonorisation
Filtres • Utilités médicales**

www.mousse.ch

SEYDOUX MOUSSE • 022 734 28 43 • Rue des Gares 12 • 1201 Genève

**Débitage sur mesure - pare-brise - portes - hublots
plexiglas forex pvc polycarbonate delrin**

LE MONDE DU PLASTIQUE



polyplast.ch

25 rue Le-Royer

1227 Les Acacias

tel 022 343 18 81 fax 022 343 18 82

Chantier naval

INTERNAUTIQUE SARL

S. Luchini

Route de Thonon, 146
La Pallanterie
CH-1222 VÉSENAZ

Tél. 022 752 46 79
Fax 022 752 44 67
Natel 079 216 80 29



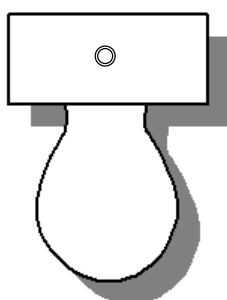
**VENTE - NEUF - OCCASION - HIVERNAGE
TRANSPORTS - ACCASTILLAGE - GRÉEMENTS
ANTIFOULING - TRAITEMENT D'OSMOSE
COMPOSITE - CONSULTING
BATEAU ÉCOLE VOILE-MOTEUR**

Chantier Naval ODIER S.à.r.l

Case postale 46 - 1228 Plan-les-Ouates

Tél. 022 794 14 01 - Fax 022 794 14 03

Natel 079 202 53 66 - E-mail: odier.rene@bluewin.ch



Appareil de vidange à Port Choiseul

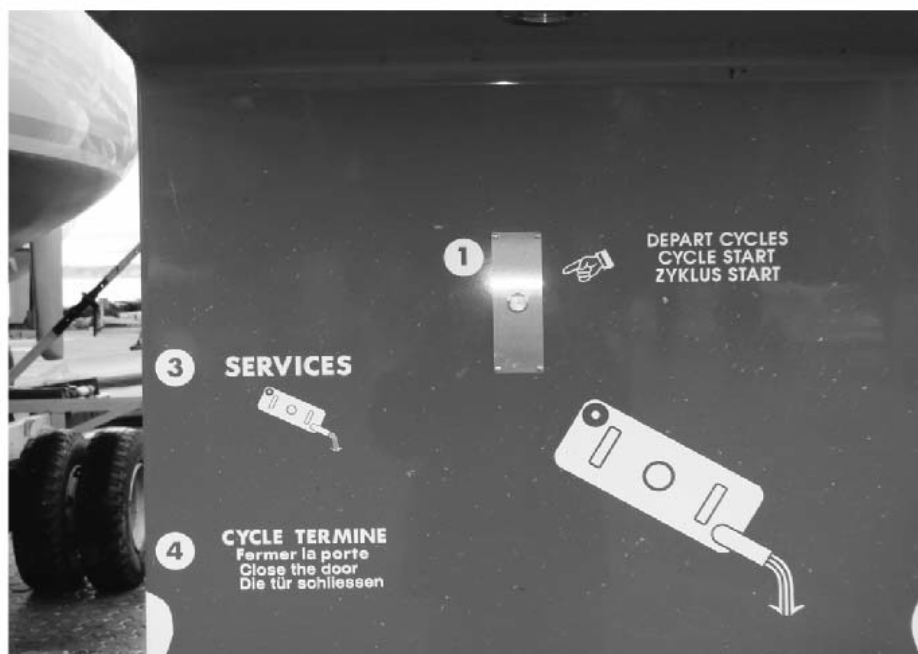
Etape 1

Etape 2

Etape 3

Etape 4

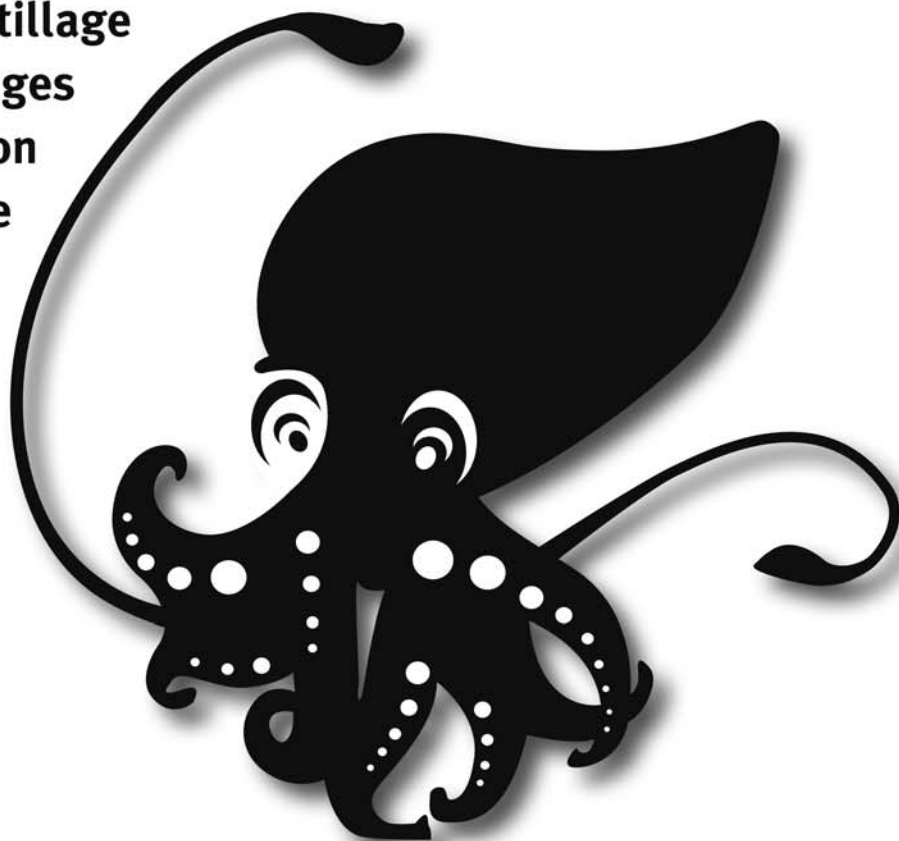
L'appareil est en
test actuellement.
Dans le cas de
bon
fonctionnement, il
se verra installé un
peu partout.



LA SEICHE

boutique nautique

Accastillage
Cordages
Décoration
Electronique
Gréement
Habillement
Peintures
Sécurité



LA PASSION A VOTRE SERVICE

LA SEICHE, VOTRE PARTENAIRE NAUTIQUE À GENÈVE

horaires d'été de avril à septembre Lu 13h-18h30 Ma-Ve 9h30-18h30 Sa 9h-17h

Horaires d'hiver de octobre à mars Lu 13h30-18h30 Ma-Ve 10h-18h30 Sa 9h-17h

19, RUE DU XXXI-DÉCEMBRE T. +41 (0)22 735 41 96 F. +41 (0)22 736 16 51

EN ALPHANUMÉRIQUE, COMPOSEZ LE 0848 LA SEICHE

English Spoken

www.laseiche.ch – laseichesa@bluewin.ch

Rappel aux navigateurs pour une saison réussie

Règlement d'application de la loi sur la navigation dans les eaux genevoises : (extrait)

Art 11 Travaux d'entretien et de réparation

Les travaux d'entretien et de réparation des bateaux stationnés à terre sont tolérés durant les périodes d'hivernage. En dehors de ces périodes, un emplacement est désigné par la capitainerie pour des interventions de courtes durées.

Art.12 Nettoiemment des places de stationnement à terre

Les propriétaires de bateaux doivent maintenir en parfait état de propreté les emplacements qu'ils sont autorisés à occuper à terre. Ils veillent à ne pas polluer les eaux du lac.

Art. 13 Chariot, bers, coffres et autres installations

Les chariots, bers, coffres doivent porter d'une façon lisible le signe distinctif du bateau pour lequel ils sont prévus.

Dès qu'un bateau est mis à l'eau, les installations doivent être enlevées des quais.

Conducteurs et bateaux

Art 2 Sont considérés de passage, les navigateurs qui s'arrêtent sur une place visiteur pour une nuit au moins. Ils doivent s'adresser à la police de navigation ou à la capitainerie. Ils ne peuvent stationner plus de trois nuits dans les endroits signalés à cet effet.

Art 4 Pose de bouées : La pose de bouées, en particulier pour des régates ou pour délimiter l'emplacement de travaux, est soumise à l'autorisation du département des institutions.

Place d'amarrage et place à terre

Art 6 L'utilisation des grues ne peut se faire qu'avec l'autorisation de la police de la navigation, réservations à 24 heures.

Art. 7 Les grues électriques sont placées sous la responsabilité des utilisateurs. Les avaries doivent être signalées.

Art 7 Le détenteur de bateau ne peut, en aucun cas, occuper une place d'amarrage ou à terre sans autorisation de la capitainerie. La place est personnelle, non transmissible. Lorsque le bénéficiaire d'une autorisation envisage d'acquérir un bateau dont les dimensions ne sont pas en rapport avec celles de la place d'amarrage qui lui est attribuée, il doit entreprendre les démarches en vue d'obtenir une nouvelle autorisation. En cas de vente du bateau ou de renonciation à la place d'amarrage, le bénéficiaire de l'autorisation doit en aviser la capitainerie.

Rappel

Pour réserver un ber de l'APB, veuillez utiliser le bulletin de réservation joint, suivre les indications et rendre ce matériel en bon état, merci.

La carte de membre 2008 vous donne la mise à disposition gratuite de matériel, un rabais sur les cours de pilotage, une assurance RC et casco collective à des conditions intéressantes ainsi que des rabais auprès de nombreux commerçants.

En toute circonstance, le respect doit être le maître-mot !



chantier naval

www.corsier-port.com

ventes
réparations
service marina et hivernage
rénovation bateaux bois
spécialiste RIVA
cabine de peinture
slip pour yachts 25t
poste à essence

C.P. 01 · CH-1246 Corsier-GE · T. +41 (0)22 752 22 33 · corsier-port@bluewin.ch

agent :



Des avantages incomparables.

Plus de 20 000 propriétaires de yacht ont choisi Allianz Suisse pour leur assurance bateaux. Ils savent qu'ils pourront ainsi compter, au moment décisif, sur les prestations d'un partenaire compétent, ainsi que sur le savoir-faire de nos spécialistes pour un règlement équitable du sinistre. Demandez-nous une offre personnalisée. Nous sommes à votre disposition.

Allianz Suisse
Section Bateaux
Laupenstrasse 27, 3001 Berne
Tél. 058 358 53 53
yachting@allianz-suisse.ch

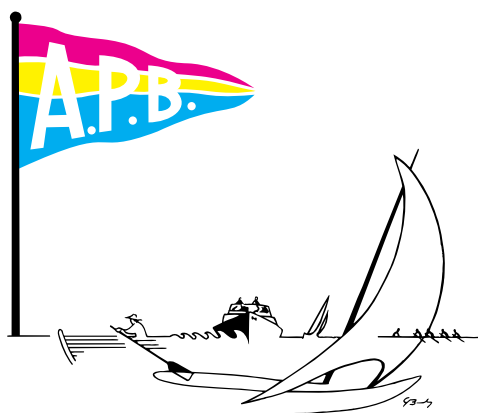
Allianz 
Suisse

Accueil des nouveaux membres :



La réception en nos locaux a rencontré un franc succès. De nombreuses personnes étaient présentes dans une ambiance chaleureuse. Notre Président, Thierry Moreno a rappelé les prestations de l'APB ainsi que les manifestations à venir.

Cet apéritif d'accueil était une première, d'autres manifestations sont en préparation pour dynamiser notre association qui se veut proche du navigateur.



swiss boat+

Quai du Mont-Blanc 4 - 1202 Genève
Tél. 022 732 47 47 - Fax 022 738 79 88

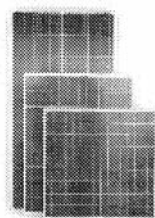


CROISIÈRES COMMENTÉES ET LOCATION DE YACHTS



Réparation et pose de stores

24, rue de Chêne-Bougeries 1224 Chêne-Bougeries
Tél. 022 349 06 29 • Fax 022 349 05 69 • Natel 079 200 20 48



Autos et Energies

133, rte de Peney
1214 Vernier-Genève
Tél. 022 341 08 74
Fax. 022 341 17 65
www.a-e.ch – info@a-e.ch

**Panneaux solaires - Néons, ampoules - Régulateurs - Chargeurs - Onduleurs -
Batteries solaires - Batteries de traction - Motorisations électriques**

**WEST
SYSTEM**
BRAND



**Expertise gratuite
de votre bateau**

3M Marine

**VERNIS - LAQUES - MASTICS
ANTIFOULINGS HAUTES PERFORMANCES**

14, rte du Nant-d'Avril - 1214 VERNIER-GENÈVE - Tél. 022 341 29 30 - Fax 022 341 11 33 - coloral@romandie.com

Peintures COLORAL Sàrl Vernier-Genève



Nouveaux membres

Le Comité souhaite la bienvenue aux membres suivants :

AMATO Domenico
MAYORAL MARTINEZ Lucia & Stephane
SINI BERTHOLET Christiane
TENORIO ROSERO Xavier
JACOT-DESCOMBES Claude
PERRIARD Jean-Charles
STENZ Eberhard
DE ALMEIDA GONCALVES Diamantino
CUISINIER Stéphane



Au fil de l'eau

DATES A RETENIR - 2008

Salon du nautisme de Barcelone 7 au 10 mai

Salon du nautisme de Naples, 8 au 16 avril

Salon nautique de Grèce (6th best value Yachting)
10 au 13 avril

Salon nautique d'Antibes, du 17 au 20 avril

Salon nautique de Dublin, du 24 au 27 avril

Salon du nautisme de Palma de Mallorca, du 26 avril au 4 mai



CHEZ NOUS :

Puces Nautiques de Versoix le 04 mai 08

MATÉRIEL APB



Port Choiseul

Les clés des bers ainsi que du Karcher de Versoix
sont disponibles auprès du

Centre Nautique MOBY DICK Tél. 022 755 12 76
www.moby-dick.ch

Eaux-Vives

Les clés des bers ainsi que du Karcher sont disponibles auprès du
poste de la **Police du Lac**, situé à côté de la grue du quai Marchand.

Pâquis

Les clés des bers ainsi que du Karcher sont disponibles auprès de la
billetterie des **Mouettes Genevoises - Swissboat** ainsi qu'au **Tabac
Julien** à la rue de Monthoux.

Ces clés sont mises à disposition **UNIQUEMENT** sur présentation de
la carte de membre de l'année en cours **ET** contre le dépôt d'une
pièce d'identité (Carte d'identité, passeport, permis de conduire).

Le coin des bonnes affaires

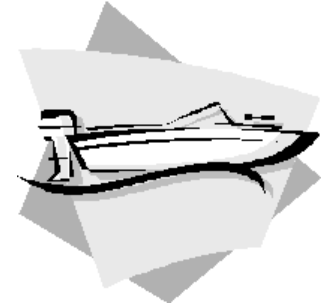
A vendre

Vent blanc

avec cabine, matériel de pêche
Visible à la place 120015 (Pâquis)

Prix : Frs 7'000.-

Georges Jeanbourquin
Téléphone: 022 792 74 11



A vendre

Sloop Roc 101

Lg 10,10m, M.b 3,10m Polyester année 1977, pas d'osmose, moteur Mitsu Diesel 800 heures, restauré 2002 -2007, deux jeux de voiles, pilote, sondeur, radio marine, GPS, radar, batterie survie tout est neuf, place d'amarrage au Creux-de-Genthod

Prix: EUR 35'000

Mr ROUILLER Olivier
Téléphone: 022 340 46 01
Mobile: 079 381 86 21



Commerçants accordant des rabais aux membres de l'A.P.B.

AE Marine	Tél. : 022 341 08 74	Rte. de Peney 133	1214 Vernier
Agisson SA	Tél. : 022 738 38 33	Bd James-Fazy 8-10	1201 Genève
Atelier du Coussin	Tél. : +33 628 34 24 88		
Auto Accessoires Jonction	Tél. : 022 329 52 52	R. des Deux-Ponts 31-33	1205 Genève
Baud Eugène quincaillerie	Tél. : 022 348 66 22	Rue Ed.-Baud	1225 Chêne-Bourg
Blue Way boutique	Tél. : 022 736 36 22	Av. Pictet-de-Rochemont 2	1207 Genève
Boatimex remorques Atlas	Tél. : 022 752 46 79	Case postale 72	1252 Meinier
Energie SA	Tél. : 022 340 13 72	Rue de Lyon 75	1203 Genève
Europ'Sails	Tél. : 022 785 67 73	Ch. Champs-Prévost 22	1214 Vernier
Fixmax visserie inox	Tél. : 022 301 05 50	Avenue Vibert 59	1227 Carouge
Garage Parking Miremont	Tél. : 022 346 33 39	Avenue de Miremont 2	1206 Genève
Jordan Peinture (10 à 15 %)	Tél. : 022 340 61 62	Rue de Miléant 7	1203 Genève
La Seiche articles nautiques	Tél. : 022 735 41 96	Rue du XXXI Décembre 19	1207 Genève
Millet SA (Bosch)	Tél. : 022 329 86 66	Rue Prévost-Martin 47	1205 Genève
Moby Dick, Centre Nautique	Tél. : 022 755 12 76	Chemin du Vieux-Port 20	1290 Versoix
Peinture 57	Tél. : 022 731 48 20	Rue de Lausanne 57	1202 Genève
Peintures Coloral Sàrl	Tél. : 022 341 29 30	Route du Nant d'Avril 14	1214 Vernier
Périllat outillage	Tél. : 022 342 20 09	Rue Eugène-Marziano 17	1227 Acacias
Pneus Canon	Tél. : 022 781 06 68	Rue du Pré-Jérôme 20	1205 Genève
Pop Show mus. & électron.	Tél. : 022 792 48 16	Rue de la Caille 42	1213 Onex
Seydoux Mousse	Tél. : 022 734 28 43	Rue des Gares 12	1211 Genève 2
Ship Shop F. Gauthier	Tél. : 022 736 20 13	Quai Gustave-Ador 26	1207 Genève
Spielmann & Cie	Tél. : 022 786 86 22	Rte. de Frontenex 62	1207 Genève
Tagini quincaillerie	Tél. : 022 342 41 60	Rue Ancienne 86	1227 Carouge
Tech Yachting	Tél. : 022 786 41 42	Rue du Roveray 12	1207 Genève
Vieux-Port chantier naval	Tél. : 022 755 24 19	Route. de Suisse 123	1290 Versoix
Yachting Service	Tél. : 022 776 94 83	Route. de Suisse 6	1299 Crans-près-Céligny
Zahnd quincaillerie	Tél. : 022 736 95 51	Bd. Helvétique 30	1207 Genève